

**Zmluva č. 8/NSP/2020  
o realizácii národného športového projektu**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenský atletický zväz**

právna forma: občianske združenie  
zastúpené: Peter Korčok, Vladimír Gubrický  
prezident, generálny sekretár  
sídlo: Bajkalská 7A, 831 04 Bratislava 3  
IČO: 36063835  
IBAN: SK06 0200 0000 0042 0655 3055  
webové sídlo: www.atletika.sk  
e-mail: gubricky@atletika.sk

ako prijímateľ prostriedkov štátneho rozpočtu (ďalej len „*Prijímateľ*“)

a

**Košický samosprávny kraj**

zastúpené: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35 541 016  
IBAN: SK52 8180 0000 0070 0018 6505  
webové sídlo: https://web.vuecke.sk/  
e-mail: vuc@vuecke.sk

ako oprávnený prijímateľ prostriedkov štátneho rozpočtu (ďalej len „*Priamy realizátor*“).

**Čl. 1  
Základné ustanovenia**

1. Zmluvou o podpore národného športového projektu uzatvorenou dňa 21.11.2019 medzi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „*Ministerstvo*“) ako poskytovateľom prostriedkov štátneho rozpočtu a Slovenským atletickým zväzom ako prijímateľom prostriedkov štátneho rozpočtu podľa § 74 ods. 2, § 75 ods. 1 písm. b) a ods. 7 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Zákon o športe*“) a na základe bodu B.6 Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 285 z 12. júna 2019 k Výstavbe, modernizácii a rekonštrukcii športovej infraštruktúry národného významu v rokoch 2019 – 2021, poskytlo Ministerstvo Prijímateľovi príspevok na národný športový projekt v sume 5 000 000,- € (slovom: päť miliónov eur) z programu 026 Národný program rozvoja športu v SR (podprogram 026 04 Športová infraštruktúra).
2. Prijímateľ poskytne Priamemu realizátorovi finančné prostriedky z prijatého príspevku na realizáciu národného športového projektu (ďalej len „*Finančné prostriedky*“), ktorých suma, špecifikácia, účel použitia a podmienky ich poskytnutia sú uvedené v tejto zmluve.

**Čl. 2  
Poskytnutie Finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ poskytne Priamemu realizátorovi Finančné prostriedky podľa článku 3 tejto zmluvy formou refundácie, počas obdobia špecifikovaného v čl. 4 ods. 4 tejto zmluvy, po tom, ako Priamy realizátor :
  - a) predloží Prijímateľovi doklady preukazujúce vynaložené náklady na Dielo špecifikované v článku 3 bod 4 tejto zmluvy, ktoré budú spĺňať všetky náležitosti podľa všeobecne záväzných právnych

- predpisov.
- b) preukáže Prijímateľovi spolufinancovanie podľa článku 3 bod 7. tejto zmluvy a
- c) predloží Prijímateľovi úradne osvedčenú kópiu právoplatného povolenia alebo rozhodnutia vyžadovaného k riadnemu prevádzkovaniu predmetu Účelu použitia, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak.
- a to bezhotovostne na bankový účet, vedený v banke na území Slovenskej republiky, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ktorého majiteľom je Priamy realizátor, a ktorý bol zriadený Priamym realizátorom na príjem a používanie prostriedkov zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Bankový účet“).
- Prijímateľ poskytne Priamemu realizátorovi Finančné prostriedky do 21 pracovných dní po splnení podmienok uvedených v bode 1 písm. a) až c) tohto článku zmluvy. V prípade, ak z dôvodov hodných osobitného zreteľa nebude možné splniť podmienku podľa písm. c) bod 1 tohto článku zmluvy do 31. decembra 2021, Prijímateľ môže na základe písomnej, odôvodnenej žiadosti Priameho realizátora, doručenej Prijímateľovi najneskôr do 30. septembra 2021, poskytnúť Finančné prostriedky Priamemu realizátorovi aj bez splnenia tejto podmienky. Priamy realizátor sa zaväzuje podmienku podľa písm. c) bod 1 tohto článku zmluvy splniť najneskôr do 31. decembra 2022.
  - V prípade pochybností o oprávnenosti vynaložených nákladov na Dielo vyplývajúce z predložených dokladov je Prijímateľ oprávnený požiadať Ministerstvo o stanovisko. V takom prípade lehota na poskytnutie Finančných prostriedkov podľa bodu 2 tohto článku zmluvy neplatí. Prijímateľ poskytne Priamemu realizátorovi Finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku zmluvy do 14 pracovných dní od doručenia stanoviska Ministerstva.
  - Ak Priamy realizátor má dočasne pozastavenú spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov, Prijímateľ počas obdobia dočasného pozastavenia spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov Finančné prostriedky neposkytne. Prijímateľ môže Finančné prostriedky resp. ich zostávajúcu časť poskytnúť Priamemu realizátorovi až po jeho opätovnom nadobudnutí spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov.
  - Ak Priamy realizátor stratí spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov, Prijímateľ Finančné prostriedky neposkytne.

### Čl. 3

#### Suma a účel použitia Finančných prostriedkov

- Prijímateľ poskytne Priamemu realizátorovi finančné prostriedky v sume 400 000,- € (slovom: štyristo tisíc eur).
- Účelom použitia Finančných prostriedkov je podpora výstavby atletického štadióna so 400-metrovým atletickým oválom s umelým povrchom v Košiciach, na pozemku, parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcelné číslo 219/1, výmera: 19 629 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, ktorého vlastníkom je Priamy realizátor - Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, PSČ 042 66, SR, nachádzajúcim sa v správe Strednej športovej školy, Trieda SNP 104, Košice, nachádzajúcim sa v katastrálnom území Terasa, obec: KOŠICE – ZÁPAD, okres: KOŠICE II, vedený Okresným úradom Košice – katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 16240, vrátane nevyhnutného technického, sociálneho a materiálneho vybavenia atletického štadióna, ktorým sú potrebné objekty a ich miestnosti (budova tribúny, šatne, sociálne zariadenia, technické miestnosti, sklady a pod.), zariadenia a materiál (doskočiská, prekážky, vrhačské kletky, výsledkové tabule, meracie zariadenia a pod.); (ďalej len „Účel použitia“).
- Priamy realizátor zabezpečí realizáciu Účelu použitia Finančných prostriedkov špecifikovaného v bode 2 tohto článku zmluvy v súlade s Prijímateľom schváleným projektom realizácie, ktorý sa bude zhodovať s predloženou žiadosťou Priameho realizátora o poskytnutie príspevku na rekonštrukciu a výstavbu atletického štadióna.
- Priamy realizátor zabezpečí realizáciu Účelu použitia Finančných prostriedkov špecifikovaného v bode 2

tohto článku zmluvy prostredníctvom dodávateľov tovaru alebo služby, pri výbere ktorých bude postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých



zákonov v znení neskorších predpisov, a to na základe písomne uzavretej zmluvy o dielo, v ktorej uvedená cena diela stanovená verejným obstarávaním bude zahŕňať všetky náklady súvisiace so zhotovením diela a zhotoviteľ sa v nej zaviazal dodať Priamemu realizátorovi dielo v požadovanej kvalite (ďalej len „Dielo“).

5. Priamy realizátor je pred uskutočnením verejného obstarania povinný predložiť súťažné podmienky pri zadávaní verejného obstarávania poverenému zástupcovi Prijímateľa na schválenie, pokiaľ verejné obstaranie nebolo uskutočnené pred uzatvorením tejto Zmluvy.
6. Pod požadovanou kvalitou sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä:
  - a) predmet Účelu použitia musí spĺňať kritériá Medzinárodnej asociácie atletických federácií IAAF v zmysle technického manuálu IAAF „Track and Field Facilities Manual 2008 a pri projektoch spracovaných po roku 2019 „Track and Field Facilities Manual 2019“ - <https://www.worldathletics.org/about-iaaf/documents/technical-information>,
  - b) polyuretánové povrchy v predmete Účelu použitia musia mať platný certifikát IAAF vrátane značenia športových plôch nástrekom (čiarovanie) a musia byť realizované zhotoviteľom, ktorý v posledných piatich rokoch zhotovil 400 metrovú atletickú dráhu s certifikáciou IAAF, čo v rámci verejného obstarávania preukáže doložením vlastnej referencie; po ukončení diela Priamy realizátor zabezpečí overenie kvality diela (bežeckého oválu a atletických sektorov) certifikátom Prijímateľa (SAZ),
  - c) náradie a náčinie, ktorým bude predmet Účelu použitia vybavený, musí mať certifikáciu IAAF.
7. Pod spolufinancovaním sa na účely tejto Zmluvy rozumie suma finančných prostriedkov z iných zdrojov ako z prostriedkov štátneho rozpočtu, použitá na Účel použitia, a to najmenej vo výške 40 % z celkových výdavkov na rekonštrukciu alebo výstavbu realizovanú Priamym realizátorom podľa tejto zmluvy (ďalej len „Spolufinancovanie“). Predmetom Spolufinancovania môžu byť len oprávnené výdavky. Zabezpečenie finančných prostriedkov na Spolufinancovanie je Priamy realizátor povinný vierohodne preukázať Prijímateľovi najneskôr do 31. 05. 2020.

#### Čl. 4

##### Podmienky a obdobie použitia Finančných prostriedkov

1. Oprávnené výdavky sú kapitálové výdavky Priameho realizátora, ktoré sú nevyhnutné a zároveň preukázateľne viazané na konkrétny Účel použitia, vrátane výdavkov na obstaranie majetku nevyhnutne potrebného na realizáciu Účelu použitia, spĺňajúcich kritériá zaradenia do kapitálových výdavkov.
2. Za oprávnené použitie Finančných prostriedkov sa považuje prevod finančných prostriedkov z Bankového účtu za účelom úhrady oprávnených nákladov Účelu použitia na:
  - a) účet dodávateľa tovaru alebo služby,
  - b) iný účet Priameho realizátora, ak Priamy realizátor pred poukázaním Finančných prostriedkov na Bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na Účel použitia, najviac však v sume určenej v tejto Zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov.
3. Za oprávnené použitie Finančných prostriedkov sa považuje aj hotovostná operácia vykonaná v nevyhnutnom a odôvodnenom rozsahu za účelom úhrady oprávnených nákladov Účelu použitia v rozsahu podľa osobitného predpisu,<sup>1</sup> ak nie je možné postupovať podľa bodu 2.
4. Za oprávnené použitie Finančných prostriedkov sa považuje len výdavok, ktorý bol uhradený v období od **01. januára 2019 do 31. decembra 2021**.
5. Oprávnenými výdavkami pri preukazovaní Spolufinancovania môžu byť len výdavky uhradené v období od **01. januára 2019 do 31. decembra 2022**.
6. Finančné prostriedky nie je možné použiť na:
  - a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) Priameho realizátora, ak je platiteľom DPH a má nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
  - b) splácanie úverov, pôžičiek, úrokov a súvisiacich poplatkov z prijatých úverov a pôžičiek.

<sup>1</sup>Zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti



e) úhradu výdavkov, ktoré nie sú v súlade s Účelom použitia vymedzeným v tejto Zmluve.

## Čl. 5

### Povinnosti a záväzky Priameho realizátora

1. Priamy realizátor je povinný zabezpečiť Spoluufinancovanie Účelu použitia v súlade s článkom 3 bod 7 tejto Zmluvy.
2. Priamy realizátor je povinný použiť poskytnuté Finančné prostriedky hospodárne, efektívne, účinne, účelne a výlučne na zabezpečenie Účelu použitia v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve a v súlade s podmienkami uvedenými v časti 6 materiálu Výstavba, modernizácia a rekonštrukcia športovej infraštruktúry národného významu v rokoch 2019 – 2021, schválenom uznesením vlády Slovenskej republiky č. 285 z 12. júna 2019.<sup>2</sup>
3. Priamy realizátor sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky a postupy podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).
4. Priamy realizátor sa zároveň zaväzuje, že vráti poskytnuté Finančné prostriedky, ak podmienky použitia Finančných prostriedkov vymedzené v tejto Zmluve, budú Priamym realizátorom porušené.
5. Priamy realizátor sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 kalendárnych dní písomne informovať Prijímateľa:
  - a) o každej zmene formálneho charakteru súvisiacej s Priamym realizátorom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia, stanov a pod.),
  - b) ak v priebehu roka, v ktorom čerpá Finančné prostriedky, prestane spĺňať podmienky spôsobilosti Prijímateľa verejných prostriedkov.
6. Priamy realizátor je povinný v písomne uzavretej zmluve o dielo so zhotoviteľom dohodnúť časový harmonogram postupu realizácie Diela, a bez zbytočného odkladu o ňom informovať Prijímateľa. V prípade porušenia povinností odovzdať Dielo ako celok riadne a včas, je Prijímateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť a požadovať od Priameho realizátora vrátenie všetkých poskytnutých Finančných prostriedkov.
7. Priamy realizátor je povinný na vyžiadanie povereného zástupcu Prijímateľa predložiť Prijímateľovi projektovú dokumentáciu a iné doklady týkajúce sa realizácie diela.
8. Priamy realizátor je povinný priebežne zverejňovať informácie o prijatí a spôsobe použitia Finančných prostriedkov najneskôr do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli prostriedky prijaté alebo použité, ak nevedie príjmy a výdavky prostriedkov zo štátneho rozpočtu na osobitnom bankovom účte.
9. Priamy realizátor sa zaväzuje do 01. marca 2020, 01. marca 2021, 01. marca 2022 a v prípade úhrad podľa článku 4 bod 5, ak boli vykonané v roku 2022, do 01. marca 2023 zaslať na adresu elektronickej pošty Prijímateľa [office@atletika.sk](mailto:office@atletika.sk) a v písomnej podobe na adresu Prijímateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy zoznam dokladov o úhrade výdavkov za plnenia za predchádzajúci kalendárny rok (napr. tovarov, služieb, vykonaných prác), dodaných Priamemu realizátorovi, pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky z poskytnutých Finančných prostriedkov podľa Účelu použitia (ďalej len „*Výúčtovanie*“). Priamy realizátor dbá pri vyplňaní zoznamu dokladov podľa prvej vety na to, aby suma výdavkov podľa vyplnených dokladov bola rovná súčtu použitých Finančných prostriedkov, a aby zoznam dokladov obsahoval údaje v nasledovnom rozsahu:
  - a) výdavky z Finančných prostriedkov,
  - b) dátum úhrady,
  - c) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu u Priameho realizátora),
  - d) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje,
  - e) plný názov právnickej osoby, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba,
  - f) obchodné meno fyzickej osoby, ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba – podnikateľ.

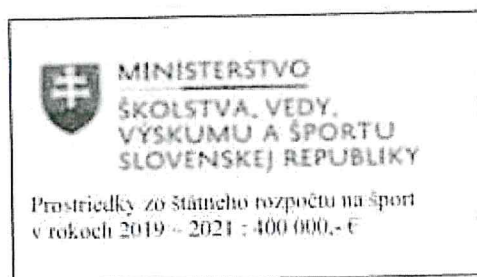
<sup>2</sup>Uznesenie vlády SR č. 285 z 12. júna 2019 <https://rokovania.gov.sk/RVL/Resolution/37767.1>



- g) IČO právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa.
  - h) anonymizované označenie osoby (napr. „osoba 1“, „osoba 2“ a pod.): ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba – nepodnikateľ.
  - i) hodnota uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak Priamy realizátor nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH.
  - j) meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby, ktorá schválila Vyúčtovanie, a ktorá je oprávnená v súlade so stanovami na podpis Vyúčtovania.
  - k) dátum schválenia Vyúčtovania.
  - l) meno, priezvisko a telefónne číslo kontaktnej osoby pre Vyúčtovanie.
10. Priamy realizátor sa zaväzuje doručiť Prijímateľovi riadne a úplné Vyúčtovanie podľa bodu 9 tohto článku zmluvy na formulároch/tlačivách a vo formáte, ktoré Prijímateľ zverejní na svojom webovom sídle. Tlačivá budú obsahovať aj:
- a) čestné vyhlásenie, že všetky poskytnuté údaje sú pravdivé, boli zaslané včas, spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve a boli podpísané osobami, ktoré boli oprávnené vykonať príslušný právny úkon v mene Priameho realizátora.
  - b) súhlas Priameho realizátora so zhromažďovaním, spracovávaním a zverejňovaním poskytnutých údajov.
11. Prijímateľ zverejňuje Vyúčtovanie na svojom webovom sídle.
12. Ak Prijímateľ kontrolou zistí nedostatky v predloženom Vyúčtovaní, zašle Priamemu realizátorovi pokyn na jeho opravu s poučením o zistených nedostatkoch. Priamy realizátor sa zaväzuje zaslať najneskôr do 5 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia opravené Vyúčtovanie Prijímateľovi podľa pokynu.
13. Priamy realizátor je povinný viesť o poskytnutých Finančných prostriedkoch účtovnú evidenciu v súlade s osobitným predpisom.<sup>1</sup>
14. Priamy realizátor je povinný postupovať spôsobom uvedeným v materiáli č. UV-14783/2019 s názvom „Výstavba, modernizácia a rekonštrukcia športovej infraštruktúry národného významu v rokoch 2019 – 2021“, schválenom uznesením vlády Slovenskej republiky č. 285 z 12. júna 2019.<sup>2</sup>

## Čl. 6

1. Priamy realizátor sa zaväzuje do 10 dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy umiestniť logo Ministerstva (ďalej len „Logo“) na svojom webovom sídle na mieste viditeľnom pri prvom načítaní úvodnej stránky, smerovať ho ako hypertextový odkaz na adresu <http://www.minedu.sk/register-poskytnutych-finanecných-prostriedkov/> až do skončenia lehoty na použitie Finančných prostriedkov. Logo má rozmery minimálne 120 x 240 bodov a Priamy realizátor na ňom uvádza rok a aktuálnu výšku všetkých finančných prostriedkov poskytnutých Prijímateľom v aktuálnom roku. Grafické znázornenie Loga je nasledovné:



2. Priamy realizátor je povinný umiestniť na viditeľnom mieste, ktoré je prístupné širokej verejnosti (napríklad pri vstupe) v mieste realizácie rekonštrukcie alebo výstavby atletického štadióna podľa článku 3 bod 2 tejto zmluvy:
- a) počas jeho fyzickej realizácie veľkoplošnú reklamnú tabuľu (panel) s rozmermi minimálne 250x150 cm, ktorá obsahuje:

<sup>1</sup>Zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

<sup>2</sup>Uznesenie vlády SR č. 285 z 12. júna 2019 <https://rokovania.gov.sk/RVL/Resolution/17767/1>



- a. v primeranej veľkosti logo Ministerstva, ktoré je zverejnené na webovom sídle Ministerstva (<https://www.minedu.sk/logo/>) s textom „Projekt je spolufinancovaný sumou 400 000,- € zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky“ a
  - b. informáciu o cieľoch a zámeroch národného športového projektu.
  - c. v primeranej veľkosti logo Prijímateľa, ktoré je zverejnené na webovom sídle Prijímateľa (<https://www.atletika.sk>).
- b) najneskôr do 6 mesiacov po ukončení jeho fyzickej realizácie trvalú vysvetľujúcu tabuľku (pamätnú dosku) o rozmeroch minimálne 20 x 30 cm, ktorá obsahuje v primeranej veľkosti logo Ministerstva, ktoré je zverejnené na webovom sídle Ministerstva (<https://www.minedu.sk/logo/>) s textom „Projekt je spolufinancovaný sumou 400 000,- € zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky“.
3. Priamy realizátor sa zaväzuje, že vo všetkých oznámeniach, publikáciách a pri informovaní o národnom športovom projekte podľa článku 3 bod 2 tejto zmluvy výslovne uvedie, že tieto činnosti boli financované z Finančných prostriedkov poskytnutých Ministerstvom.
  4. Priamy realizátor je povinný na základe písomnej žiadosti Prijímateľa, Ministerstva alebo na žiadosť orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného predpisu<sup>4</sup> predložiť mu bez zbytočného odkladu originál zmluvy, objednávky, faktúry alebo iného účtovného dokladu súvisiaceho s použitím Finančných prostriedkov pre účely kontroly.
  5. Ak orgán, oprávnený na výkon kontroly podľa osobitných predpisov<sup>4</sup>, vykoná kontrolu Finančných prostriedkov, poskytnutých podľa tejto Zmluvy, Priamy realizátor sa zaväzuje zaslať Prijímateľovi bez zbytočného odkladu:
    - a) protokol/správu o výsledku tejto kontroly,
    - b) prijaté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
    - c) správu o plnení prijatých opatrení podľa písmena b).
  6. Priamy realizátor sa zaväzuje, že:
    - a) Účel použitia zrealizuje tak, aby povolenia a rozhodnutia vyžadované k jeho riadnemu prevádzkovaniu nadobudli právoplatnosť najneskôr do termínu 31. decembra 2021, s výnimkou podľa článku 2 ods. 2 tejto zmluvy,
    - b) zašle Prijímateľovi úradne osvedčenú kópiu kolaudačného rozhodnutia alebo iného povolenia podľa písm. a), ak sa vyžaduje na jeho riadne užívanie, do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti,
    - c) Prijímateľovi písomne zašle do 01. marca nasledujúceho kalendárneho roka stručný popis a rozsah vykonaných a realizovaných prác k 31. decembru každého kalendárneho roka počas procesu realizácie Účelu použitia,
    - d) pri realizovaní Účelu použitia bude postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj počas celého procesu realizácie národného športového projektu,
    - e) zabezpečí, že odo dňa odovzdania do užívania alebo právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ak sa vyžaduje, bude predmet Účelu použitia využívaný na športové aktivity a športové podujatia, a to počas doby najmenej 20 rokov (ďalej len „Rozhodujúca doba“),
    - f) počas Rozhodujúcej doby poskytne predmet Účelu použitia na športovú činnosť podľa požiadaviek Prijímateľa, Ministerstva alebo pre potreby športovej reprezentácie Slovenskej republiky, pričom odplata za toto poskytnutie predmetu financovania nesmie presiahnuť výšku úhrady za prevádzkové náklady spojené s takýmto užívaním (napr. spotreba teplej a studenej vody, elektrickej energie, upratovanie, odvoz a likvidácia odpadu atď.),
    - g) zabezpečí, že predmet Účelu použitia bude počas Rozhodujúcej doby v stave spôsobilom jeho využitiu podľa tejto Zmluvy s výnimkou potrebných opráv a nevyhnutnej údržby,
    - h) počas Rozhodujúcej doby môže Priamy realizátor previesť vlastníctvo predmetu Účelu použitia len po predchádzajúcom písomnom súhlase Prijímateľa a Ministerstva,
    - i) počas Rozhodujúcej doby zabezpečí plnenie podmienok v časti 6. 2. materiálu Výstavba, modernizácia a rekonštrukcia športovej infraštruktúry národného významu v rokoch 2019 – 2021 schválenom uznesením vlády Slovenskej republiky č. 285 z 12. júna 2019.<sup>2</sup>

<sup>4</sup>Napríklad zákon č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Zákon č. 39/1993 Z.z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

<sup>2</sup>Uznesenie vlády SR č. 285 z 12. júna 2019 <https://rokovania.gov.sk/RVL/Resolution/17767/1>



7. Priamy realizátor sa ďalej zaväzuje počas Rozhodujúcej doby (priamo, ako aj sprostredkované prostredníctvom tretej osoby – správcu):
  - a) zabezpečiť bezplatný vstup športového reprezentanta SR v atletike do predmetu Účelu použitia počas prevádzkových hodín, resp. v dohodnutom čase a absolvovanie tréningového procesu,
  - b) akceptovať konanie atletických podujatí v predmete Účelu použitia v súčte maximálne 30 dní ročne, určených Prijímateľom, a to len za reálne preukázané a s podujatím spojené prevádzkové náklady. (Prijímateľ oznámi Priamemu realizátorovi požiadavku na konanie atletického podujatia v predmete Účelu použitia minimálne 2 mesiace pred konaním podujatia),
  - c) zabezpečiť prevádzkové náklady predmetu Účelu použitia.
8. Priamy realizátor Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, PSČ 042 66, SR, čestne vyhlasuje, že je vlastníkom pozemku na ktorom sa bude realizovať výstavba atletického štadióna - parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcelné číslo 219/1, výmera: 19 629 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, - nachádzajúcim sa v správe Strednej športovej školy, Trieda SNP 104, Košice, nachádzajúcim sa v katastrálnom území Terasa, obec: KOŠICE – ZÁPAD, okres: KOŠICE II, vedený Okresným úradom Košice – katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 16240.

## Čl. 7

### Kontrola a sankcie

1. Priamy realizátor umožní Prijímateľovi, Ministerstvu a orgánu oprávnenému na výkon kontroly podľa osobitného predpisu<sup>5</sup> vykonať kontrolu použitia Finančných prostriedkov.
2. Ak Priamy realizátor poruší finančnú disciplínu, postupuje sa podľa osobitného predpisu.<sup>5</sup>
3. Prijímateľ je oprávnený vykonať kontrolu použitia Finančných prostriedkov u Priameho realizátora.
4. Prijímateľ je oprávnený vykonávať kontrolu realizácie Diela a Priamy realizátor sa zaväzuje za tým účelom poskytovať Prijímateľovi potrebnú súčinnosť, a to na požiadanie povereného zástupcu Prijímateľa.
5. Ministerstvo vykonáva kontrolu použitia Finančných prostriedkov podľa osobitného predpisu.<sup>6</sup>
6. Priamy realizátor berie na vedomie, že ak z jeho strany nastane porušenie povinnosti podľa tejto Zmluvy, je povinný najneskôr do 5 kalendárnych dní alebo v lehote určenej Prijímateľom splniť zmluvnú povinnosť.
7. Ak Priamy realizátor nespĺní povinnosti podľa tejto zmluvy ani v dodatočnej lehote podľa bodu 5 tohto článku Zmluvy, vznikne Priamemu realizátorovi povinnosť vrátiť Finančné prostriedky v sume určenej Prijímateľom podľa rozsahu a závažnosti porušenej povinnosti do 15 kalendárnych dní odo dňa márneho uplynutia lehoty určenej Prijímateľom na nápravu splnenia zmluvnej povinnosti.
8. Priamy realizátor berie na vedomie, že ak z jeho strany dôjde k porušeniu záväzkov podľa článku 3 a 4 tejto Zmluvy, je povinný vrátiť poskytnuté Finančné prostriedky najneskôr do 5 kalendárnych dní odo dňa vyzvania Prijímateľom.
9. Ak Priamy realizátor poruší záväzky podľa článku 2 až 6 tejto zmluvy, má Prijímateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a Priamy realizátor je povinný vrátiť Prijímateľovi všetky poskytnuté Finančné prostriedky, najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od tejto Zmluvy Priamemu realizátorovi. Priamemu realizátorovi tým nevzniká nárok na úhradu už vynaložených nákladov Účelu použitia.
10. Ak Priamy realizátor použije Finančné prostriedky na výdavok, ktorý nespĺňa podmienky oprávnenosti podľa článku 3 a 4 tejto zmluvy a tieto výdavky vyčísli osoba oprávnená na výkon kontroly podľa osobitných predpisov ako neoprávnený, Priamy realizátor je povinný vrátiť neoprávnenne použitú sumu Finančných prostriedkov.

<sup>5</sup>§ 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

<sup>6</sup>Zákon č. 357/2015 Z.z. o o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov



11. Priamy realizátor zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí Prijímateľovi porušením povinnosti podľa tejto zmluvy. V prípade vzniku škody (napr. v podobe uložených sankcií na základe zistení kontrolných orgánov) sa Priamy realizátor zaväzuje ju nahradiť Prijímateľovi v celom rozsahu.

## Čl. 8

### Spoločné a záverečné ustanovenia

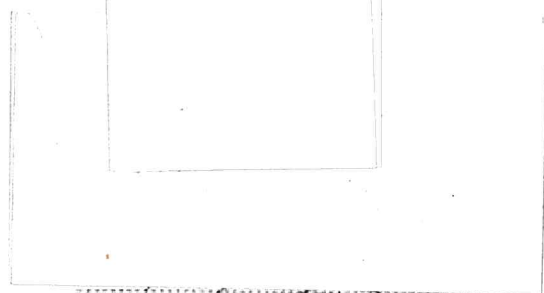
1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, Zákonom o športe alebo zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Priamy realizátor berie na vedomie, že ustanoveniami tejto Zmluvy nie sú dotknuté povinnosti vyplývajúce Priamemu realizátorovi z ostatných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto Zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Návrh na uzatvorenie dodatku si zmluvné strany zasielajú elektronicky na emailové adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä výpoveď a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanie zásielky prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Na účely tejto Zmluvy sa za doručenie považuje doručenie písomnosti na adresu Priameho realizátora alebo Prijímateľa alebo do inej elektronickej schránky podľa osobitného predpisu<sup>7</sup>. Ak sa zásielku nepodari doručiť, považuje sa zásielka za doručenie dňom, kedy sa vrátila odosielateľovi.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami Prijímateľ dostane dva rovnopisy a Priamy realizátor dva rovnopisy.
8. Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
9. Ak sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nebude tým dotknutá platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných zmluvných dojednaní.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia podľa osobitných predpisov.

<sup>7</sup> § 29 až 34 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov



za Prijímateľa:

Dňa:



**Slovenský atletický zväz**  
Peter Korčok, Vladimír Gubrický  
prezident, generálny sekretár

za Priameho realizátora:

Dňa:

**Košický samosprávny kraj**  
Ing. Rastislav Trnka  
predseda